

Odyssey



Odyssey TOURING

GRUPE MOTOPROPULSEUR	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Moteur i-VTEC ^{MD} V6 de 3,5 litres à SACT et à 24 soupapes	•	•	•	•
Puissance motrice (ch à r/min)*	248 à 5 700	248 à 5 700	248 à 5 700	248 à 5 700
Couple (lb-pi à r/min)*	250 à 4 800	250 à 4 800	250 à 4 800	250 à 4 800
Cylindrée (cc)	3 471	3 471	3 471	3 471
Émissions	Tier 2 Bin 5	Tier 2 Bin 5	Tier 2 Bin 5	Tier 2 Bin 5
Alésage et course (mm)	89 x 93	89 x 93	89 x 93	89 x 93
Taux de compression	10,5 à 1	10,5 à 1	10,5 à 1	10,5 à 1
Système actif de supports moteur (ACM)	•	•	•	•
Système actif d'annulation du bruit (ANC)	•	•	•	•
Système d'accélérateur électronique (Drive-by-Wire Throttle System ^{MC})	•	•	•	•
Injection multipoint séquentielle	•	•	•	•
Système de gestion variable des cylindres ^{MC} (VCM ^{MD})	•	•	•	•
Allumage électronique sans distributeur avec immobilisateur	•	•	•	•
Système d'alimentation par injection multipoint du carburant	•	•	•	•
Type de carburant recommandé	Ordinaire	Ordinaire	Ordinaire	Ordinaire

* Les calculs de la puissance motrice et du couple respectent la SAE nette révisée en août 2004, procédures SAE J1349.

TRANSMISSION	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Boîte automatique à 5 vitesses avec contrôle logique de l'inclinaison	•	•	•	•
Boîte automatique à 6 vitesses avec contrôle logique de l'inclinaison				•
Rapport de pont	4,31	4,31	4,31	4,31
Capacité de remorquage† – 1 588 kg	•	•	•	•

† Avec ensemble optionnel d'accessoires de remorquage. Consultez le Guide d'utilisation du véhicule.

CHÂSSIS	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Roues de 17 po en acier avec enjoliveurs	•			
Roues de 17 po en alliage d'aluminium		•	•	
Roues de 18 po en alliage d'aluminium				•
Pneus toutes saisons	P235/65 R17 103T	P235/65 R17 103T	P235/65 R17 103T	P235/60 R18 102T
Suspension avant de type MacPherson	•	•	•	•
Suspension arrière à double fourchette à articulations multiples	•	•	•	•
Direction à crémaillère à assistance variable	•	•	•	•
Freins assistés à disque ventilé à l'avant, à disque plein à l'arrière	•	•	•	•
Barre stabilisatrice – avant (mm)	24	24	24	24
Construction monocoque	•	•	•	•

COTE DE CONSOMMATION‡ (L/100 KM)	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Boîte automatique à 5 vitesses (ville/autoroute/combiné)	11,7/7,2/9,7	11,7/7,2/9,7	11,7/7,2/9,7	
Boîte automatique à 6 vitesses (ville/autoroute/combiné)				10,9/7,1/9,2

‡ Consommation de carburant à titre indicatif seulement. Peut varier en fonction de l'utilisation et des accessoires. Voyez votre concessionnaire pour les plus récentes données EnerGuide publiées par Ressources naturelles Canada (lorsque disponibles).

Odyssey



Odyssey TOURING

CARACTÉRISTIQUES EXTÉRIEURES	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Pare-brise acoustique				•
Phares à décharge à haute intensité (DHI) avec réglage automatique de la hauteur				•
Poignées de porte de couleur assortie	Noires	•	•	•
Capteurs de la distance de stationnement avant et arrière de couleur assortie			•	•
Phares antibrouillard				•
Garde-boue avant	•	•	•	•
Rétroviseurs extérieurs chauffants repliables électriques	Noirs	Noirs lustrés (boîtier)	Noirs lustrés (boîtier)	
Rétroviseurs extérieurs avec indicateurs de virage intégrés				•
Antenne intégrée dans la lunette arrière	•	•	•	•
Essuie-glace intermittent de lunette arrière avec lave-glace	•	•	•	•
Toit ouvrant électrique muni d'un dispositif d'inclinaison			•	•
Phares halogènes de type projecteur	•	•	•	
Aileron arrière au niveau du toit avec feu de freinage intégré	Noir	Noir	Noir	Noir ultra-lustré
Dégivreur de lunette arrière	•	•	•	•
Garniture de seuil de portière	Noire	Noire	Noire	De couleur assortie
Glaces assombries à l'arrière	•	•	•	•
Essuie-glace intermittents variables	•	•	•	•
Rétroviseurs extérieurs	Noirs	Noirs lustrés (boîtier)	Noirs lustrés (boîtier)	Noirs lustrés (base et boîtier)
Mémoire de position des rétroviseurs extérieurs avec reconnaissance du conducteur				•
Garniture de déflecteur de hayon	Chromé	Chromé	Chromé	Transparent

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Ceintures de sécurité à 3 points de fixation à chaque siège avec prétendeurs avant	•	•	•	•
Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD) et assistance au freinage	•	•	•	•
Système de retenue active d'appui-tête aux sièges avant	•	•	•	•
Structure de carrosserie à compatibilité avancée ^{MC} (ACE ^{MC})	•	•	•	•
Système de gestion de la batterie (SGB) amélioré	•	•	•	•
Serrures de sécurité à l'arrière pour enfants	•	•	•	•
Coussins gonflables avant (SRS) à 2 étapes et à plusieurs seuils	•	•	•	•
Coussins gonflables avant latéraux à système de détection de la position de l'occupant (OPDS) du siège avant droit	•	•	•	•
Système antivol immobilisateur	•	•	•	•
Fixations à ancrage inférieur et courroies pour siège d'enfant (LATCH) à la rangée du centre	2	3	3	3
Fixations à ancrage inférieur et courroies pour siège d'enfant (LATCH) à la rangée arrière	2	2	2	2
Système de sécurité		•	•	•
Rideaux gonflables latéraux avec capteur de renversement aux trois rangées	•	•	•	•
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	•	•	•	•
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD}) avec traction asservie	•	•	•	•

Odyssey



Odyssey TOURING

DIMENSIONS	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Volume utilitaire derrière les sièges avant (l)	4 205	4 205	4 205	4 205
Volume utilitaire derrière les sièges du centre (l)	2 636	2 636	2 636	2 636
Volume utilitaire derrière la banquette arrière (l)	1 087	1 087	1 087	1 087
Poids à vide (kg)	1 969	2 003	2 047	2 070
Réservoir de carburant (l)	79,5	79,5	79,5	79,5
Garde au sol (mm)	151	151	151	151
Dégagement à la tête - avant/rangée du centre mode design/rangée du centre configuration élargie/arrière (mm)	1 010/1 004/986/966	1 010/1 004/986/966	972/1 001/986/966	972/1 001/986/966
Hauteur (mm)	1 737	1 737	1 737	1 737
Dégagement aux hanches - avant/centre/arrière (mm)	1 479/1 680/1 230	1 479/1 680/1 230	1 479/1 680/1 230	1 479/1 680/1 230
Dégagement pour les jambes - avant/centre/arrière (mm)	1 040/1 038/1 077	1 040/1 038/1 077	1 040/1 038/1 077	1 040/1 038/1 077
Longueur (mm)	5 152	5 152	5 152	5 152
Volume de l'habitacle (l)	4 887	4 887	4 817	4 817
Dégagement aux épaules - avant/centre/arrière (mm)	1 637/1 613/1 546	1 637/1 613/1 546	1 637/1 613/1 546	1 637/1 613/1 546
Voie - avant/arrière (mm)	1 730/1 732	1 730/1 732	1 730/1 732	1 730/1 732
Diamètre de braquage (m)	11,2	11,2	11,2	11,2
Empattement (mm)	3 000	3 000	3 000	3 000
Largeur (mm)	2 011	2 011	2 011	2 011

SIÈGES ET GARNITURES	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Siège conducteur à 8 réglages électriques	•	•	•	•
Siège conducteur à support lombaire électrique		•	•	•
Siège passager à 4 réglages électriques			•	•
Sièges avant chauffants		•	•	•
Sièges garnis de cuir (sièges avant et sièges extérieurs de la rangée du centre)			•	•
Volant gainé de cuir			•	•
Siège médian multifonction dans la rangée du centre		•	•	•
Banquette arrière escamotable 60/40 Magic Seat ^{MD}	•	•	•	•
Sièges du centre réglables à configuration élargie avec accoudoirs et accès facile	•	•	•	•
Nombre de places	7	8	8	8

Odyssey



Odyssey TOURING

CONFORT ET COMMODITÉ	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Prises de courant de 12 V	2	3	3	3
Accoudoir central de la banquette arrière				•
Système de climatisation manuel bizona	•			
Système de climatisation automatique à trois zones avec contrôle de l'humidité et filtration d'air		•	•	•
Éclairage ambiant de l'habitacle	•	•	•	•
Éclairage ambiant pour les pieds				•
Phares avec réglage automatique de la hauteur				•
Rétroviseur jour/nuit automatique			•	•
Porte-gobelets	10	15	15	15
Système d'information d'angle mort*				•
Crochets pour sacs de compartiment à bagages	•	•	•	•
Compartiment de rangement dans la console centrale avec plateau utilitaire	•	•	•	•
Range-monnaie	•	•	•	•
Boussole		•	•	•
Porte-lunettes de soleil	•			
Rétroviseur de dialogue avec porte-lunettes de soleil		•	•	•
Glacière			•	•
Compartiments de rangement dans les portes	•	•	•	•
Miroirs de pare-soleil illuminés côtés conducteur et passager avant	•	•	•	•
Indicateur de la température extérieure		•	•	•
Protège-tapis	avant/centre	avant/centre/arrière	avant/centre/arrière	avant/centre/arrière
Crochet pour sacs	•	•	•	•
Plateau central au plancher avant avec porte-gobelets (Système mains libres) HandsFreeLink ^{MC} et interface de téléphone sans fil Bluetooth ^{MD} bilingue	•			
Système HomeLink ^{MD}		•	•	•
Système de navigation Honda relié par satellite ^{MC} avec reconnaissance trilingue de la voix, caméra arrière multiangle* avec affichage des indications, arrière-plan, commande vocale de chanson (Song By Voice ^{MC}) et commandes illuminées sur le volant				•
Levier de vitesses à même le tableau de bord	•	•	•	•
Pare-soleil intégrés pour rangée du centre		•	•	•
Pare-soleil intégrés pour la dernière rangée				•
Aide-mémoire d'entretien	•	•	•	•
Affichage d'information	•	•	•	
Affichage multi-info (MID)				•
Poignées pour les passagers aux banquettes avant et centrale	•	•	•	•
Glaces électriques avec touche d'abaissement et de relèvement automatique aux glaces avant	•	•	•	•
Serrures électriques programmables des portes et du hayon	•	•	•	•
Portes coulissantes électriques		•	•	•
Hayon électrique			•	•
Conduits de chauffage à l'arrière	•	•	•	•
Caméra de recul*		•	•	

* Ne remplace pas la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit.

Odyssey



Odyssey TOURING

CONFORT ET COMMODITÉ	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Système d'entrée à distance	•	•	•	•
Commande à distance d'ouverture du volet d'accès au réservoir de carburant	•	•	•	•
Mémoire de 2 positions du siège conducteur reliée à l'émetteur à distance				•
Console avant amovible avec rangement et support de sac-poubelle rabattable		•	•	•
Pochettes dans les dossiers des sièges avant	Côté passager	•	•	•
Pochettes dans les dossiers des sièges du centre		•	•	•
Rangée du centre à commandes manuelles de chauffage, de ventilation et de climatisation	•			
Rangée du centre à commandes automatiques de chauffage, de ventilation et de climatisation		•	•	•
Glaces électriques à la rangée du centre	•	•	•	•
Commandes du programmateur de vitesse sur le volant	•	•	•	•
Colonne de direction inclinable et télescopique	•	•	•	•
Plateau	•	•	•	•
DIVERTISSEMENT	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Chaîne sonore AM/FM/CD de 229 watts, compatibilité avec les fichiers MP3 et Windows Media ^{MD} Audio et 5 haut-parleurs incluant un caisson de graves	•			
Chaîne sonore AM/FM/CD de 229 watts, compatibilité avec les fichiers MP3 et Windows Media ^{MD} Audio, discothèque de 2 Go et 7 haut-parleurs incluant un caisson de graves		•	•	
Chaîne sonore AM/FM/CD Premium de 650 watts à compatibilité avec les fichiers MP3 et Windows Media ^{MD} Audio, et 12 haut-parleurs incluant un caisson de graves et son ambiophonique 5,1				•
Disque dur de 15 Go pour données audio				•
Audio Bluetooth ^{MD}		•	•	•
Prise HDMI ^{MD} (interface multimédia haute définition)				•
Système de divertissement DVD arrière Honda à écran de 9 po, télécommande intégrée, prise de courant de 115 V, entrée vidéo RCA, 2 prises pour casques d'écoute et 2 casques d'écoute sans fil à son ambiophonique		En option	•	
Système de divertissement DVD arrière Honda à écran ultralarge de 16.2 po, télécommande intégrée, prise de courant de 115 V, entrée vidéo RCA, 2 prises pour casques d'écoute et 2 casques d'écoute sans fil à son ambiophonique				•
Affichage multi-info intelligent (i-MID) de 8 po avec écran TFT		•	•	
Prise d'entrée auxiliaire et MP3	•	•	•	•
Commandes de la chaîne sonore sur le volant		•	•	•
Port pour appareils USB (interface audio USB)		•	•	•
Radio satellite XM ^{MD*}			•	•

* Période d'essai gratuite d'une durée de 3 mois après laquelle des frais s'appliqueront. Offerte dans les 10 provinces du Canada et dans les 48 États contigus des États-Unis. Pour connaître les détails et les conditions, visitez www.xmradio.ca.

Odyssey COULEURS ET GARNITURES

Odyssey LX

Moteur i-VTEC^{MD} V6 de 3,5 litres à SACT et à 24 soupapes de 248 chevaux · Boîte automatique à 5 vitesses avec contrôle logique de l'inclinaison · Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD) et assistance au freinage · Prises de courant de 12 V (2) · Chaîne sonore AM/FM/CD de 229 watts, compatibilité avec les fichiers MP3 et Windows Media^{MD} Audio et 5 haut-parleurs incluant un caisson de graves · Système de retenue active d'appui-tête aux sièges avant · Structure de carrosserie à compatibilité avancée^{MC} (ACE^{MC}) · Système de gestion de la batterie (SGB) amélioré · Siège conducteur à 8 réglages électriques · Système de climatisation manuel bizona · Crochet pour sacs · Suspension avant de type MacPherson et suspension arrière à double fourchette à articulations multiples · Aide-mémoire d'entretien · Prise d'entrée auxiliaire et MP3 · Banquette arrière escamotable 60/40 Magic Seat^{MD} · Glaces électriques avec touche d'abaissement et de relèvement automatique aux glaces avant · Système d'entrée à distance · Commandes du programmeur de vitesse sur le volant · Rideaux gonflables latéraux avec capteur de renversement aux trois rangées · Glaces assombries à l'arrière · Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) · Système de gestion variable des cylindres^{MC} (VCM^{MD}) · Assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD}) avec traction asservie · Sièges du centre réglables à configuration élargie avec accoudoirs et accès facile

Odyssey EX

Aux caractéristiques de la LX s'ajoutent ou se substituent :

Roues de 17 po en alliage d'aluminium · Place pour 8 personnes · Affichage multi-info intelligent (i-MID) de 8 po avec écran TFT · Prises de courant de 12 V (3) · Chaîne sonore AM/FM/CD de 229 watts, compatibilité avec les fichiers MP3 et Windows Media^{MD} Audio, discothèque de 2 Go et 7 haut-parleurs incluant un caisson de graves · Système de divertissement DVD arrière Honda à écran de 9 po, télécommande intégrée, prise de courant de 115 V, entrée vidéo RCA, 2 prises pour casques d'écoute et 2 casques d'écoute sans fil à son ambiophonique en option · Audio Bluetooth^{MD} · Poignées de porte de couleur assortie · Rétroviseur de dialogue avec porte-lunettes de soleil · Siège conducteur à 8 réglages électriques incluant le support lombaire électrique · Indicateur de la température extérieure · Rétroviseurs extérieurs chauffants repliables électriques noirs lustrés · (Système mains libres) HandsFreeLink^{MC} et interface de téléphone sans fil Bluetooth^{MD} bilingue · Sièges avant chauffants · Pare-soleil intégrés pour rangée du centre · Siège médian multifonction dans la rangée du centre · Portes coulissantes électriques · Caméra de recul* · Console avant amovible avec rangement et support de sac-poubelle rabattable · Rangée du centre à commandes automatiques de chauffage, de ventilation et de climatisation · Système de sécurité · Commandes de la chaîne sonore sur le volant · Système de climatisation automatique à trois zones avec contrôle de l'humidité et filtration d'air · Port pour appareils USB (Interface audio USB)

* Ne remplace pas la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit.

Odyssey EX-L RES

Aux caractéristiques de la EX s'ajoutent ou se substituent :

Rétroviseur jour/nuit automatique · Capteurs de la distance de stationnement avant et arrière de couleur assortie · Glacière · Siège passager à 4 réglages électriques · Système de divertissement DVD arrière Honda à écran de 9 po, télécommande intégrée, prise de courant de 115 V, entrée vidéo RCA, 2 prises pour casques d'écoute et 2 casques d'écoute sans fil à son ambiophonique · Sièges garnis de cuir (sièges avant et sièges extérieurs de la rangée du centre) · Volant gainé de cuir · Toit ouvrant électrique muni d'un dispositif d'inclinaison · Hayon électrique · Radio satellite XM^{MD†}

† Période d'essai gratuite d'une durée de 3 mois après laquelle des frais s'appliqueront. Offerte dans les 10 provinces du Canada et dans les 48 États contigus des États-Unis. Pour connaître les détails et les conditions, visitez www.xmradio.ca.

Odyssey TOURING

Aux caractéristiques de la EX-L Res s'ajoutent ou se substituent :

Boîte automatique à 6 vitesses avec contrôle logique de l'inclinaison · Roues de 18 po en alliage d'aluminium · Accoudoir central de la banquette arrière · Disque dur de 15 Go pour données audio · Chaîne sonore AM/FM/CD Premium de 650 watts à compatibilité avec les fichiers MP3 et Windows Media^{MD} Audio, et 12 haut-parleurs incluant un caisson de graves et son ambiophonique 5,1 · Pare-brise acoustique · Éclairage ambiant pour les pieds · Phares à décharge à haute intensité (DHI) avec réglage automatique de la hauteur · Système d'information d'angle mort* · Garniture de seuil de portière de couleur assortie · Phares antibrouillard · Rétroviseurs extérieurs chauffants repliables électriques noirs lustrés avec indicateurs de virage intégrés · Prise HDMI^{MD} (interface multimédia haute définition) · Système de divertissement DVD arrière Honda à écran ultralarge de 16,2 po, télécommande intégrée, prise de courant de 115 V, entrée vidéo RCA, 2 prises pour casques d'écoute et 2 casques d'écoute sans fil à son ambiophonique · Système de navigation Honda relié par satellite^{MC} avec reconnaissance trilingue de la voix et caméra arrière multiangle* · Pare-soleil intégrés pour la dernière rangée · Affichage multi-info (MID) · Mémoire de 2 positions du siège conducteur reliée à l'émetteur à distance

* Ne remplace pas la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit.

COULEURS EXTÉRIEURES/INTÉRIEURES	LX	EX	EX-L RES	TOURING
Bellanova blanc nacré	TT	TT	CT	CT
Argent albâtre métallisé	TG	TG	CG	CG
Noir cristal nacré	TT	TT	CT	CT
Métal poli métallisé	TG	TG	CG	CG
Cerise foncé nacré			CG	CG
Mocha métallisé	TI	TI	CI	CI

Odyssey – COULEURS EXTÉRIEURES



Odyssey – COULEURS INTÉRIEURES

